August 23rd, 2020

Apodosis of the Dormition
Ireneaus, Bishop of Lyons

11th Sunday of Matthew | Mode 2

UPCOMING EVENTS

Sunday     Aug. 23     11th Sunday of Matthew
Thursday    Aug. 27     Small Paraklesis
Friday      Aug. 28     Men's Peer Group
Saturday    Aug. 29     Memorials - Midland & Mt. Pleasant
Sunday     Aug. 30     12th Sunday of Matthew
                  Orthros & Divine Liturgy
                  Memorial for Nick Makrianis
Tuesday     Sept. 1     Women's Peer Group
Thursday    Sept. 3     Small Paraklesis
Sunday     Sept. 6     13th Sunday of Matthew
                  Orthros & Divine Liturgy
                  Memorial for Pete Brown
Ἀντίφωνα. Ἡχος β’.

Ἀντίφωνον Α’. (Ταῖς πρεσβείαις τῆς Θεοτόκου, Σώτερ, σῶσον ἡμᾶς).

Στίχ. α’. Ἀλαλάξατε τῷ Κυρίῳ πάσα ἡ γῆ.
Στίχ. β’. Έξομολογεῖσθε αὐτῷ, αἰνεῖτε τὸ ὄνομα αὐτοῦ.
Στίχ. γ’. Ἐν πόλει Κυρίου τῶν δυνάμεων, ἐν πόλει τοῦ Θεοῦ ἡμῶν.
Στίχ. δ’. Ἐγενήθη ἐν εἰρήνῃ ὁ τόπος αὐτοῦ, καὶ τὸ κατοικητήριον αὐτοῦ ἐν Σιών.

Δόξα... Καὶ νῦν... Ταῖς πρεσβείαις...

Ἀντίφων Β’. (Σῶσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα).

Στίχ. α’. Ἀγαπᾷ Κύριος τὰς πύλας Σιών, ὑπὲρ πάντα τὰ σκηνώματα Ἰακώβ.
β’. Δεδοξασμένα ἐλαλήθη περὶ σοῦ ἡ πόλις τοῦ Θεοῦ.
γ’. Ὁ Θεὸς ἐθεμελίωσεν αὐτὴν εἰς τὸν αἰώνα.
δ’. Ὁ Μονογενὴς Ὑιός... Ηγίασε τὸ σκήνωμα αὐτοῦ ὁ Ὕψιστος.
Δόξα... Καὶ νῦν... Οἱ Μονογενῆς Υἱὸς...

Ἀντίφων Γ’. Ἡχος α’.

Στίχ. Έτοιμη ἡ καρδία μου, ὁ Θεός, ἑτοίμη ἡ καρδία μου.

11th Sunday of Matthew  August 23rd
Ἐν τῇ Γεννήσει, τὴν παρθενίαν ἐφύλαξας. ΄Εν τῇ Κοιμήσει, τὸν κόσμον οὖ κατέλιπες Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωήν, Μήτηρ ὑπάρχουσα τῆς ζωῆς, καὶ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαίς λυτρουμένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Εἰσοδικόν."Ηχος β’.
Δεῦτε προσκυνήσωμεν καὶ προσπέσωμεν Χριστῷ. Σώσον ἡμᾶς Υἱὲ Θεοῦ, ὁ ἀναστὰς ἐκ νεκρῶν, ψάλλοντάς σοι, Ἀλληλούϊα.

Απολυτίκια
Απολυτίκιον. "Ηχος β’.
Ὄτε κατῆλθες πρὸς τὸν θάνατον, ὡς Ζωή ἡ ἀθάνατος, τότε τὸν Ἀιώνα ἐνέκρωσας τῇ ἀστραπῇ τῆς Θεότητος, ὅτε δὲ καὶ τοὺς τεθνεῶτας ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

Τοῦ Ναοῦ."Ηχος γ’.
Μέγαν εὕρατο ἐν τοῖς κινδύνοις, σὲ υπερμαχον ἡ οἰκουμένη, Ἀθλοφόρε τὰ ἔθνη τροπούμενον. Ὅς οὖν Λυαίου κάθειλες τὴν ἔπαρσιν, ἐν τῷ σταδίῳ θαρρύνας τὸν Νέστορα, οὕτως Ἅγιε, Μεγαλομάρτυς Δημήτριε, Χριστὸν τὸν ἀναστάς πρὸς τὴν ζωήν, τῆς παρθενίας ἐφύλαξας, Θεοτόκε. Μετέστης πρὸς τὴν ζωήν, Μήτηρ ἑκ ταῖς πρεσβείαις ταῖς σαίς λυτρουμένη, ἐκ θανάτου τὰς ψυχὰς ἡμῶν.

You gave birth yet preserved your virginity. You fell asleep in death yet did not desert the world, O Theotokos. You were transported to life, as you are Mother of Life and, by virtue of your intercessions, deliver our souls from death.

Entrance Hymn. Mode 2.
Come, let us worship and bow down before Christ. Save us, O Son of God, Who did rise from the dead. We sing to You, Alleluia.

Dismissal Hymns
Resurrectional Mode 2.
When You descended unto death, O Lord who yourself are immortal Life, then did You mortify Hades by the lightning flash of Your Divinity. Also when You raised the dead from the netherworld, all the Powers of the heavens were crying out: O Giver of life, Christ our God, glory to You.

Apolytikion of the Feast. Mode 1.
You gave birth yet preserved your virginity. You fell asleep in death yet did not desert the world, O Theotokos. You were transported to life, as you are Mother of Life and, by virtue of your intercessions, deliver our souls from death.

For the Church. Mode 3.
All the world has you, its mighty champion, fortifying us in times of danger, and defeating our foes, O Victorious One. So, as you humbled Lyaios's arrogance by giving courage to Nestor in the stadium, thus, O holy Great Martyr Demetrios, to
Christ our God pray fervently, beseeching Him to grant us His great mercy.

Kontakion. Mode pl. 2.
The Theotokos is undying in intercession. Immovable is our hope in her for protection. Neither death nor burial prevailed over her. As she is Mother of Life, she was removed to life by Him, the Lord who lived in her ever-virgin womb.

Epistle Reading

The Lord is my strength and my song, and He became my salvation.
Vs.: The Lord chastened and corrected me, but He did not give me up to death.
The reading is from Paul's First Letter to the Corinthians. (9:2-12)
Brethren, you are the seal of my apostleship in the Lord. This is my defense to those who would examine me. Do we not have the right to our food and drink? Do we not have the right to be accompanied by a wife, as the other apostles and the brothers of the Lord and Cephas? Or is it only Barnabas and I who have no right to refrain from working for a living? Who serves as a soldier at his own expense? Who plants a vineyard without eating any of its fruit? Who tends a flock without getting some of the milk? Do I say this on human authority? Does not the law say the same? For it is written in the law of Moses, "You shall not muzzle an ox when it is treading out the grain." Is it for oxen that God is concerned? Does he not speak entirely for our sake? It was written for our

Θεὸν ἱκέτευε, δωρήσασθαι ἡμῖν τὸ μέγα ἔλεος.

Κοντάκιον. Ἦχος πλ. βʹ

Τὴν ἐν πρεσβείαις ἀκοίμητον Θεοτόκον, καὶ προστασίαις ἀμετάθετον ἐλπίδα, τάφος καὶ νέκρωσις οὐκ ἐκράτησεν· ὡς γὰρ ζωῆς Μητέρα, πρὸς τὴν ζωὴν μετέστησεν, ὁ μήτραν οἰκήσας ἀειπάρθενον.

Ἀνάγνωσμα τοῦ Ἀποστόλου

Προκείμενον. Ἦχος βʹ. Ψαλμός 117.

Τὴν ἐν πρεσβείαις ἀκοίμητον Θεοτόκον, καὶ προστασίαις ἀμετάθετον ἐλπίδα, τάφος καὶ νέκρωσις οὐκ ἐκράτησεν· ὡς γὰρ ζωῆς Μητέρα, πρὸς τὴν ζωήν μετέστησεν, ὁ μήτραν οἰκήσας ἀειπάρθενον.

Ἀνάγνωσμα τοῦ Ἀποστόλου

Προκείμενον. Ἦχος βʹ. Ψαλμός 117.

Τὴν ἐν πρεσβείαις ἀκοίμητον Θεοτόκον, καὶ προστασίαις ἀμετάθετον ἐλπίδα, τάφος καὶ νέκρωσις οὐκ ἐκράτησεν· ὡς γὰρ ζωῆς Μητέρα, πρὸς τὴν ζωήν μετέστησεν, ὁ μήτραν οἰκήσας ἀειπάρθενον.

Ἀνάγνωσμα τοῦ Ἀποστόλου

Προκείμενον. Ἦχος βʹ. Ψαλμός 117.

Τὴν ἐν πρεσβείαις ἀκοίμητον Θεοτόκον, καὶ προστασίαις ἀμετάθετον ἐλπίδα, τάφος καὶ νέκρωσις οὐκ ἐκράτησεν· ὡς γὰρ ζωῆς Μητέρα, πρὸς τὴν ζωήν μετέστησεν, ὁ μήτραν οἰκήσας ἀειπάρθενον.

Ἀνάγνωσμα τοῦ Ἀποστόλου

Προκείμενον. Ἦχος βʹ. Ψαλμός 117.

Τὴν ἐν πρεσβείαις ἀκοίμητον Θεοτόκον, καὶ προστασίαις ἀμετάθετον ἐλπίδα, τάφος καὶ νέκρωσις οὐκ ἐκράτησεν· ὡς γὰρ ζωῆς Μητέρα, πρὸς τὴν ζωήν μετέστησεν, ὁ μήτραν οἰκήσας ἀειπάρθενον.
ὀφείλει ὁ ἀροτριῶν ἀροτριᾶν, καὶ ὁ ἀλοῶν τῆς ἐλπίδος αὐτοῦ μετέχειν ἐπ᾽ ἐλπίδι. Εἰ ἡμεῖς υἱῶν τα πνευματικά ἐσπείραμεν, μέγα εἰ ἡμεῖς υἱῶν τα σαρκικά θερίσουσιν; Εἰ ἄλλοι τῆς ἐξουσίας υἱῶν μετέχουσιν, οὐ μᾶλλον ἡμεῖς; Ἀλλ᾽ οὐκ ἤχρησάμεθα τῇ ἐξουσίᾳ τῇ ἐξουσίᾳ ταύτῃ, ἀλλὰ πάντα στέγομεν, ἵνα μὴ ἐγκοπήν τινα δῶμεν τῷ Εὐαγγελίῳ τοῦ Χριστοῦ.

Ἀληλούϊα. Ἦχος β`. Ψαλμὸς 19.

Ἀληλούϊα. Ἀληλούϊα. Ἀληλούϊα.

Στίχ. α’. Ἐπακούσαι σου Κύριος ἐν ἡμέρᾳ θλίψεως, ὑπερασπίσαι σου τὸ ὄνομα τοῦ Θεοῦ Ἰακώβ.

Ἀληλούϊα. Ἀληλούϊα. Ἀληλούϊα.

Στίχ. β’. Κύριε, σῶσον τὸν βασιλέα, καὶ ἐπάκουσον ἡμῶν, ἐν ᾗ ἂν ἡμέρᾳ ἐπικαλεσώμεθα σε.

Ἀληλούϊα. Ἀληλούϊα. Ἀληλούϊα.

Ἀνάγνωσμα τοῦ Εὐαγγελίου

Ἐκ τοῦ κατὰ Ματθαίον (18:23-35).

Εἶπεν ὁ Κύριος τὴν παραβολὴν ταύτην· ἡ βασιλεία τῶν οὐρανῶν ἀνθρώπῳ βασιλείς ὁ θεὸς τῆς ἐξουσίας τῶν γυναικῶν ἀνθρώπων ἀνθρώπων. ἀρξαμένου δὲ αὐτοῦ συναίρει αὐτῷ εἷς ὁ ὀφειλέτης μυρίων ταλαντῶν. μὴ ἔχοντος δὲ αὐτοῦ ἀποδοῦναι ἀποδοθῆναι ἐκέλευσεν αὐτὸν πραθῆναι καὶ τὰ τέκνα καὶ πάντα ὅσα εἶχε, καὶ ἀποδοθῆναι. Πεσὼν οὖν ὁ δοῦλος προσεκύνει αὐτῷ λέγων· κύριε μακροθύμησον ἐπ' ἐμοί, καὶ πάντα σοι ἀποδώσω. Σπλαγχνισθεὶς δὲ ὁ κύριος τοῦ δούλου ἐκέλευσεν ἀφῆκεν αὐτῷ. ἐξελθὼν δὲ ὁ δοῦλος sake, because the plowman should plow in hope and the thresher thresh in hope of a share in the crop. If we have sown spiritual good among you, is it too much if we reap your material benefits? If others share this rightful claim upon you, do not we still more? Nevertheless, we have not made use of this right, but we endure anything rather than put an obstacle in the way of the gospel of Christ.

Ἀλληλούϊα. Μοδέ 2. Ψαλμός 19.

Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα.

Vs. 1: May the Lord hear you in the day of afflictions; may the name of the God of Jacob defend you.

Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα.

Vs. 2: O Lord, save Your King, and hear us in the day we call upon You.

Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα. Ἀλληλούϊα.

Gospel Reading


The Lord said this parable: ’The kingdom of heaven may be compared to a king who wished to settle accounts with his servants. When he began the reckoning, one was brought to him who owed him ten thousand talents; and as he could not pay, his lord ordered him to be sold, with his wife and children and all that he had, and payment to be made. So the servant fell on his knees, imploring him, ’Lord, have patience with me, and I will pay you everything.' And out of pity for him the lord of that servant released him and forgave him the debt. But that same
servant, as he went out, came upon one of his fellow servants who owed him a hundred denarii; and seizing him by the throat he said, 'Pay what you owe.' So his fellow servant fell down and besought him, 'Have patience with me, and I will pay you.' He refused and went and put him in prison till he should pay the debt. When his fellow servants saw what had taken place, they were greatly distressed, and they went and reported to their lord all that had taken place. Then his lord summoned him and said to him, 'You wicked servant! I forgave you all that debt because you besought me; and should not you have had mercy on your fellow servant, as I had mercy on you?' And in anger his lord delivered him to the jailors, till he should pay all his debt. So also my heavenly Father will do to everyone of you, if you do not forgive your brother from your heart.'

---

**Our Father**

**Original Languages & Phonetics**

**Greek**

Páter ἡμῶν ὁ ἐν τοῖς οὐρανοῖς ἁγιασθήτω τὸ ὄνομά σου, ἐλθέτω ἡ βασιλεία σου, γενηθήτω τὸ θέλημά σου, ὡς ἐν οὐρανῷ καὶ ἐπί τῆς γῆς. Τὸν ἄρτον ἡμῶν τὸν ἐπιούσιον δός ἡμῖν σήμερον καὶ ἄφες ἡμῖν τὰ ὀφειλήματα ἡμῶν, ὡς καὶ ἡμεῖς ἀφίεμεν τοῖς ὀφειλέταις ἡμῶν καὶ μὴ εἰσενέγκης ἡμᾶς εἰς πειρασμόν, ἀλλὰ ῥύσαι ἡμᾶς ἀπὸ τοῦ πονηροῦ.

**Greek (English phonetics)**

Páter imón o en tis ouranís, agiasthíto to ónomá Sou; elthéto I Vasilía Sou; geniíthíto to thélíma Sou, os en ouranó ke epi tis gíhs. Ton árton imón ton epióusion dos imíón símeron; ke afes imín ta ofelímeta imón os ke imís afinityen tis ofíletes imón; ke mi isenégis imás is pirasmón, ala ríse imás apó tou ponírou.
Wisdom of the Fathers

"Two things therefore does He here require, both to condemn ourselves for our sins, and to forgive others; ... and not merely to forgive with the lips, but from the heart."

- St. John Chrysostom

"When then you are minded to be revengeful, consider that against yourself are you revengeful, not against another; that you art binding up your own sins, not your neighbors ...."

- St. John Chrysostom

Saints of the Week
August 23

Concerning the Dormition of the Theotokos, this is what the Church has received from ancient times from the tradition of the Fathers. When the time drew nigh that our Savior was well-pleased to take His Mother to Himself, He declared unto her through an Angel that three days hence, He would translate her from this temporal life to eternity and bliss. On hearing this, she went up with haste to the Mount of Olives, where she prayed continuously. Giving thanks to God, she returned to her house and prepared whatever was necessary for her burial. While these things were taking place, clouds caught up the Apostles from the ends of the earth, where each one happened to be preaching, and brought them at once to the house of the Mother of God, who informed them of the cause of their sudden gathering. As a mother, she consoled them in their affliction as was meet, and then raised her hands to Heaven and prayed for the peace of the world. She blessed the Apostles, and, reclining upon her bed with seemliness, gave up her all-holy spirit into the hands of her Son and God.
With reverence and many lights, and chanting burial hymns, the Apostles took up that God-receiving body and brought it to the sepulchre, while the Angels from Heaven chanted with them, and sent forth her who is higher than the Cherubim. But one Jew, moved by malice, audaciously stretched forth his hand upon the bed and immediately received from divine judgment the wages of his audacity. Those daring hands were severed by an invisible blow. But when he repented and asked forgiveness, his hands were restored. When they had reached the place called Gethsemane, they buried there with honor the all-immaculate body of the Theotokos, which was the source of Life. But on the third day after the burial, when they were eating together, and raised up the artos (bread) in Jesus’ Name, as was their custom, the Theotokos appeared in the air, saying "Rejoice" to them. From this they learned concerning the bodily translation of the Theotokos into the Heavens.

Our Holy Father Irenaeus, Bishop of Lyons

The Holy Hieromartyr Irenaeus went to Lyons to be a fellow labourer of Pothinus, Bishop of Lyons. After the martyrdom of Saint Pothinus, Saint Irenaeus succeeded him as Bishop of Lyons. Besides the assaults of paganism, Irenaeus found himself compelled to do battle with many Gnostic heresies, against which he wrote his greatest work, A Refutation and Overthrow of Knowledge Falsely So Called. He was also a peace-maker within the Church. When Victor, Bishop of Rome, was prepared to excommunicate the Christians of Asia Minor for following a different tradition celebrating Pascha, Irenaeus persuaded him to moderate his zeal, and mediated peace. He made Lyons an illustrious bastion of Orthodoxy and a school of piety, and sealed his confession with martyrdom about the year 202.

August 24

Cosmas of Aetolia, Equal to the Apostles

Our holy Father Cosmas, at the age of twenty, went to study at the school of the Monastery of Vatopedi on the Holy Mountain. Later, he came to the Athonite Monastery of Philotheou where he was tonsured. With the blessing of his abbot, he departed for Constantinople where he learned the art of rhetoric, and thereafter, he began to preach throughout all the regions of northern Greece, the Ionian Islands, but especially in Albania, for the Christian people there were in great ignorance because of the oppression and cruelty of the Moslems. Finally, in 1776, after having greatly strengthened and enlightened the faithful, working many signs and wonders all the while, he was falsely accused by the leaders of the Jewish people and was executed by strangulation by the Moslem Turks in Albania.
August 26

The Holy Martyrs Adrian and Natalie

The holy Martyrs Adrian and Natalie confessed the Christian Faith in the year 298. Adrian was a pagan; witnessing the valor of the Martyrs, and the fervent faith with which they suffered their torments, he also declared himself a Christian and was imprisoned. When this was told to his wife Natalie, who was secretly a believer, she visited him in prison and encouraged him in his sufferings. Saint Adrian's hands and feet were placed on an anvil and broken off with a hammer; he died in his torments. His blessed wife recovered part of his holy relics and took it to Argyropolis near Byzantium, and reposed in peace soon after.

August 27

Holy Martyr Phanurius

Little is known of the holy Martyr Phanurius, except that which is depicted concerning his martyrdom on his holy icon, which was discovered in the year 1500 among the ruins of an ancient church on Rhodes, when the Moslems ruled there. Thus he is called "the Newly Revealed." The faithful pray to Saint Phanurius especially to help them recover things that have been lost, and because he has answered their prayers so often, the custom has arisen of baking a Phaneropita ("Phanurius-Cake") as a thanks-offering.

August 28

Moses the Black of Scete

Saint Moses, who is also called Moses the Black, was a slave, but because of his evil life, his master cast him out, and he became a ruthless thief, dissolute in all his ways. Later, however, coming to repentance, he converted, and took up the monastic life under Saint Isidore of Scete. He gave himself over to prayer and the mortification of the carnal mind with such diligence that he later became a priest of exemplary virtue. He was revered by all for his lofty ascetical life and for his great humility. Once the Fathers in Scete asked Moses to come to an assembly to judge the fault of a certain brother, but he refused. When they insisted, he took a basket which had a hole in it, filled it with sand, and carried it on his shoulders. When the Fathers saw him coming they asked him what the basket might mean. He answered, "My sins run out behind me, and I do not see them, and I am come this day to judge failings which are not mine." When a barbarian tribe was coming to Scete, Moses, conscious that he himself had slain other men when he was a thief, awaited them and was willingly slain by them with six other monks, at the end of the fourth century. He was a contemporary of Saint Arsenius the Great.
<table>
<thead>
<tr>
<th>SUNDAY</th>
<th>MONDAY</th>
<th>TUESDAY</th>
<th>WEDNESDAY</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>23</strong> 11th Sunday of Matthew</td>
<td><strong>24</strong> Eutyches the Hieromartyr Kosmas of Aetolia</td>
<td><strong>25</strong> Return of the body of Bartholomew</td>
<td><strong>26</strong> Adrian, Natalia &amp; Righteous Joseph of Arimathea</td>
</tr>
<tr>
<td>Apodosis of the Dormition</td>
<td>Kosmas of Aetolia II Corinthians 5:10-15</td>
<td>Titus of the 70</td>
<td>Hebrews 6:9-12</td>
</tr>
<tr>
<td>I Corinthians 9:2-12</td>
<td></td>
<td>Matthew 5:14-19</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Matthew 18:23-35</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Orthros (8:50 am)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>30</strong> 12th Sunday of Matthew</td>
<td><strong>31</strong> Honorable Sash of Theotokos</td>
<td><strong>Sept. 1</strong></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Alexander, John &amp; Paul, New</td>
<td>Cyprian, Bishop of Carthage I Timothy 2:1-7</td>
<td><strong>2</strong> Mammas the Martyr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>I Corinthians 15:1-11</td>
<td></td>
<td>Romans 8:28-39</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Matthew 19:16-26</td>
<td></td>
<td>Mark 3:20-27</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Orthros (8:50 am)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>6</strong> 13th Sunday of Matthew</td>
<td><strong>7</strong> Forefeast Nativity of the Theotokos</td>
<td><strong>8</strong> Nativity of the Theotokos</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Miracle at Colassai</td>
<td>Sozon the Martyr II Corinthians 12:10-19</td>
<td>Nativity of the Theotokos</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Martyr Calodote</td>
<td>Mark 4:10-23</td>
<td>Sophronios, Bishop of Iberia</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>I Corinthians 16:13-24</td>
<td></td>
<td>Philippians 2:5-11</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Orthros (8:50 am)</td>
<td></td>
<td>Orthros (9:00 am)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td></td>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td>Parish Council Meeting (6:30 pm)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>13</strong> Sunday Before the Holy Cross</td>
<td><strong>14</strong> Exaltation of the Holy Cross</td>
<td><strong>15</strong> Nikitas the Great Martyr</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Forefeast of Elevation of Cross</td>
<td>I Corinthians 1:18-24</td>
<td>Philotheos the Righteous</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mark 3:13-17</td>
<td>Orthros (9:00 am)</td>
<td>Matthew 10:16-22</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Orthros (8:50 am)</td>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td>Woman's Peer Group (8:00 pm)</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td>Parish Council Meeting (6:30 pm)</td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Philotheos Meeting</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td><strong>20</strong> Sunday After the Holy Cross</td>
<td><strong>21</strong> Apodosis of the Elevation</td>
<td><strong>22</strong> Phocas, Bishop of Sinope</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Eustathios &amp; Family</td>
<td>Quadratus the Apostle Galatians 4:28-31; 5:1-10</td>
<td>Phocas the Gardener</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Mark 8:34-38; 9:1</td>
<td></td>
<td>Luke 3:23-38; 4:1</td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Orthros (8:50 am)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Divine Liturgy (10:00 am)</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td>Daughters Meeting</td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
</tr>
</tbody>
</table>

- Shaded days denote a fast day.
- ✠ denotes a Liturgy
- ◆ Great Vespers/Compline
- ▲ Akathist/Paraklesis
- ⚫ Presanctified Elements
<table>
<thead>
<tr>
<th>Wednesday</th>
<th>Thursday</th>
<th>Friday</th>
<th>Saturday</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>27</td>
<td>Oct 33 Companions</td>
<td>Moses the Black of Scete Diomedes &amp; Laurence II Corinthians 7:10-16 Mark 2:18-22 Men's Peer Group (8:00 pm)</td>
<td>Beheading of the Forerunner Theodora of Thessaloniki Acts 13:25-33 Mark 6:14-30</td>
</tr>
<tr>
<td>11</td>
<td>Theodora of Alexandria Euphrosynos the Cook Galatians 2:6-10 John 12:19-36 Men's Peer Group (8:00 pm)</td>
<td>Theodora of Alexandria Euphrosynos the Cook Galatians 2:6-10 John 12:19-36 Men's Peer Group (8:00 pm)</td>
<td>Emilian, Bishop of Cyzikos Myron the Wonderworker I Corinthians 2:6-9 Matthew 10:37-42; 11:1</td>
</tr>
</tbody>
</table>

Additional Information:
- Fish/wine/oil allowed
- Wine/oil allowed
Guidelines for Receiving Holy Communion

For Orthodox Christians

Orthodox Christians fully participate in the celebration of the Eucharist by receiving Holy Communion in fulfillment of Christ's command to eat His Body and drink His Blood. In order to be properly disposed to receive Holy Communion, communicants should not be conscious of grave sin, have fasted appropriately and strive always to love God and their neighbor. Persons conscious of grave sin should seek immediately to be reconciled through the Mystery of Confession so they can begin again to receive Communion immediately. Frequent communion is recommended to all faithful Orthodox Christians.

For other Christians

We welcome to this celebration of the Eucharist those Christians who are not fully united with us. It is a consequence of the sad divisions of Christianity that we cannot extend to them a general invitation to receive Holy Communion. Orthodox Christians believe that the Eucharist is an action of the celebrating community signifying a oneness in faith, life, and worship of the community. Reception of the Eucharist by Christians not fully united with us would imply a oneness which does not yet exist and for which we must all pray. All, however, are welcome to partake of the blessed bread (Antidoron) which will be distributed at the end of the service.

Shut-ins and Hospital Visitation

If anyone is in the hospital or otherwise in need of prayer or visitation, we are happy to publish their information (name and/or visitation information) in the bulletin. Please note, however, that we are unable to publish such information without a direct request.

If you are interested in helping with the visitation of the sick, please speak to Presvytera Peggy or contact the Church office.

In your prayers:

Please continue to pray for the health and recovery of: Augusta Ahejew, Petro Ahejew, Russ Ahejew, Ann De Corte, Soula Economou, Edward & Gabriella Economous, Jean Farrington, James Kokas, Krista Koopman, Paul Kushner, Brenda LaBarge, Sharon Legner, Bill Tarachas, and Eva Zestos.

(If you would like to have a name added to or removed from this list, please contact the Church office).

A Prayer for the Sick

O holy Father, heavenly Physician of our souls and bodies, Who sent Your Only-begotten Son our Lord Jesus Christ to heal all our ailments and deliver us from death: do You visit and heal Your servant (name), granting him/her release from pain and restoration to health and vigor, that he/she may give thanks unto You and bless Your holy Name, of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit: now and ever, and unto ages of ages. Amen.

**Prayer courtesy of the Antiochian Archdiocese, from the "Pocket Prayer Book"**
St. Demetrios Greek Orthodox Church
2020 Stewardship Commitment Form

“Teach us to number our days that we may gain a heart of wisdom.”
Psalm 90:12

A TIME FOR EVERY PURPOSE UNDER HEAVEN

Please bring this form to the Church or mail it to the Church Office at 4970 Mackinaw Rd., Saginaw, MI 48603

Name:
Street Address: ___________________________ City: ___________________________ State: _____ Zip Code: ____________

Individual or Family
Name: ____________________________________ Spouse (if applicable)
Name: ____________________________________

Home Tel: ___________________________ Mobile Tel: ___________________________ Work Tel: ___________________________
	Email: ____________________________________

Occasion: ____________________________________
(One, current)

Children (if applicable)
Names
Name: ____________________________________ Age: __________
Name: ____________________________________ Age: __________
Name: ____________________________________ Age: __________
Name: ____________________________________ Age: __________

In gratitude for God's blessings, I/we pledge to contribute for Christ's work at St. Demetrios Church for 2020.
$_______ weekly $_______ monthly $_______ quarterly $_______ semi-annually $_______ annually

Our goal as a parish family is to raise our stewardship by $20/month for the 2020 calendar year. However, stewardship is a spiritual discipline that should be discussed with your spiritual father.

Please indicate areas of expertise or interest where you would like to serve:
(Individuals should provide a check mark and families provide “H” for husband, “W” for wife and “C” for children)

ADMINISTRATION
____ Audit Committee
____ Election Committee
____ Office help

BUILDING & GROUNDS
____ Property Maintenance
____ Garden & Landscape
____ Iconography / Beautification

COMMUNICATIONS
____ Computer / Technical

EDUCATION
____ Website / Email
____ Adult Education

LITURGICAL
____ Baking Phosphora
____ Music Ministries
____ Sanctuary & Altar Care

MINISTRIES
____ Newsletter / Publications
____ Family Ministry
____ Hospitality / Welcome Ministry
____ Visitation (Sick / Shut-ins)
____ Outreach

YOUTH
____ Church School Teacher
____ Church School Administration
____ GOYA Advisor

OTHER

I/we would like to receive notifications from St. Demetrios by: ___ email ___ paper mail

You can also submit your stewardship card and your contributions online at www.stdemetrios.mi.goarch.org/stewardship

CONFIDENTIAL: For Authorized Parish Personnel Only

13
Our 2020 Stewardship goal is $170,000. As of August 9, we have received pledges reflecting 75% of that goal. Thank you to the following faithful stewards who have submitted their pledge cards for 2020. Please join them in their support of our St. Demetrios Greek Orthodox Church and submit your pledge card today! (Please submit any corrections to the Church office).

Total Pledges: $127,720.00  
Offerings Received: $87,676.00  
Largest pledge: $15,000.00  
Stewards pledged: 91  
Pledges Unfulfilled: $40,044.00  
Median pledge: $900.00

Rev. Fr. Timothy & Pr. Catherine Cook  
Rev. Fr. Peter & Pr. Peggy Bistolarides  
Russ & Augusta Ahejew  
Debra Ahejew  
Petro & Sandra Ahejew  
Petro Ahejew Jr.  
Chris & Olga Anagost  
George Andros  
John & Kathi Andros  
Dr. Thomas & Angela Barris  
Dr. Andrew & Annie Bazakis  
Warren Bensinger  
Johnathan Bernhart  
Sophia Bernhart  
Tom & Joan Billingsley  
Dr. John & Dr. Judy Blebea  
Jeremy & Taylor Blohm  
Dr. Kevin & Bessie Bone  
Dimitra Brown  
Perry Bujouves  
Achilles & Georgia Caris  
Dr. Constantinos & Mimi Constantinou  
Bill & Vonnie DeLong  
Ashley Dietzel  
Soula Economou  
Austin Economous  
Edward & Gabriella Economous  
Dorothy Ellis  
Michael & Dr. Stavroula Erfourth  
Bill & Alexia Evans  
Corey & Andrea Ferris  
Kathleen Gavalas  
Quincy & Kimberly Govenlock  
Betty Lou Gustafson  
Kurt & Svetlana Hauffee  
Evan & Alexia Houpis  
Kathy Huber  
John & Melissa Ioannidis  
Matina Ioannidis  
Dr. Risty & Karen Kalivas  
George & Alexandra Kallos  
Mersina Karris  
Katerina & Athanasios Katsiouras  
Elaine Kimmerly  
James & Mary Kokas  
Thomas & Athena Kurtz  
Mark & Koula Legner  
Dr. Elaine Makas  
Andrew & Stephanie Mehl  
Katherine Metropoulos  
Dominic & Amanda Moes  
Adam & Eleni Morris  
Tom & Peggy Nemode  
Dr. David & Elan Nichols  
David Ortega  
Dennis & Soula Ostler  
Eleftheria Paez  
Jose & Joni Porchia  
Eliana Porchia  
Leonardo Porchia  
Jamey Paron  
Dr. Kelly Paron  
Marge Paron  
Dr. Nicholas & Julie Paron  
Douglas & Leta Povich  
Julia Povich  
Chris & Yiota Psetas  
Christine Rapanos & John Mighion  
Matt & Megan Rodriguez  
George & Frances Rouman
STEWARDSHIP REPORT - CONTINUED...

Dr. Majed & Rheame Sahouri
Chris & Fani Samaras
Patricia Sharrad
Eftihios & Beverly Siradakis
Andreas & Paraskevi Skoutelas
Athanasiou & Glykeria Skoutelas
William & Linda Stavropoulos
Achilles & Tena Tarachas
Electra Tarachas
William & Thespo Tarachas

Dr. George Triantafillou & Jean Farrington
Art Tselepis
Tamara Tsulaia & Vasil Mamladze
Dr. George & Virginia Ulmer
John Veremis
Kanella Veremis
Theodore & Georgia Veremis
Athanassiou & Eipnvn Veremis
James & Kathleen Zacharko
Ludmil & Adriana Zambov

Dr. George & Dr. Gladys Zubulake
James & Esmini Zubulake

ST. DEMETRIOS GREEK ORTHODOX CHURCH
FRIENDS OF THE METROPOLIS

2019
Cook, Fr. Timothy and Presbytera Catherine Bistolarides, Fr. Peter and Presbytera Peggy Economou, Lou and Soula Houpis, Evan and Candance Metropoulos, Katherine E. Nichols, Elan Paron, Nicholas and Julie Rouman, George and Frances Stamas, Jim and Marsha Ulmer, George and Virginia Zacharko, Kathleen Zubulake, George R.

2020
Cook, Fr. Timothy and Presbytera Catherine Ahejew, Petro and Sandra Rouman, George and Frances Stamas, Jim and Marsha
**METROPOLIS OF DETROIT COVID-19 PANDEMIC RESPONSE**  
**PHASED RE-OPENING PLAN**

**GENERAL REQUIREMENTS**

- Anyone who is currently experiencing **any** symptoms of illness **must** stay at home.
- All at risk persons are strongly encouraged to stay at home.
  - At risk persons are those with pre-existing health conditions, and those over the age of 65.

*St. Demetrios will continue to live-stream all of our services throughout both phases and beyond, so anyone who is required (or desires) to continue streaming our services from home may do so.*

- Everyone is **required** to wear masks. The churches may offer masks at the entrance in the church to everyone who does not have one.
  - The priest may choose to not wear a mask while in the altar but must wear a mask or a face screen during distribution of Holy Communion and antidoron.
- There will be no bulletins distributed to parishioners. The priest will read the announcements as normal, following the end of the Liturgy.
- There will be no liturgical books in the pews.
- Antidoron to be cut and put in plastic bags by one person wearing gloves and mask. Priest wearing mask or face screen will distribute bags with antidoron at the end of service.
- There will be no choir until further notice. The choral duties will continue to be performed by chanters singing on opposite sides of the Church.
- Priests are not to offer their hands or blessing crosses for veneration by the faithful.
- The faithful should refrain from kissing the icons and other holy objects, showing reverence instead with a bow.
WORD SEARCH

Can you find these words in the jumble?

ADMONISH
BELOVED
CANDLE
CHILDREN
CHRISTIAN
FANOURIOS
LIGHT
RHODES
SAINT PAUL

N H B Y X V T B S G X J W X B
E W S U K F E A D W U N N A D
R L N I W A I E G Y R Y O M Z
D I J R N N V M G F L N H N A
L G D O T O N A I T S I R H C
I H T P L U M R Q T E P Q Y F
H T A E Y R N D V J K H D W V
C U B Q P I E Y A I U D Q R M
L R A J N O C A N D L E C C S
D N H F I S R D X Z S A L E C
M K L O Z W I P E P P Q S I U
F R N B D G J F T W N C O N W
Q M H B S E M S R J D M R S K
S S J F I H S W M O O J E A V
W B T C F W O T X A W X O A I

WHAT’S IN AN ICON?

Here is an icon of Saint Fanourios.

Do you remember what he is holding in his hand?

It’s a candle. We can use a candle (or a flashlight) to help us find things too!
SAINT FANOURIOS
THE LOST (AND FOUND) SAINT

Did you know there are hundreds and hundreds of saints that we don’t even know about? Sometimes we find out about them. Other times, only God knows about them.

We don’t know much about Saint Fanourios. In fact, for a long time, nobody knew anything about him. But in the year 1500, some people found an icon of him in an old, broken-down church on the island of Rhodes, in Greece.

In the icon, he looks like a young man. He is holding a candle in one hand. Why does he have a candle? Well, because he helps show people the light of Christ. Even his name means, “the one who brings things to light.”

Lots of people pray to Saint Fanourios. You can especially pray to him when you have lost something. Some people even ask the saint to help him find big things—like a job, or a husband or wife! Then, when the saint answers a prayer, a person might make a special cake called Fanouropita. You can bring it to church, the priest will say a special prayer, and you can share the cake with everybody else!

We celebrate St. Fanourios on Thursday, Aug. 27.
WELCOME TO ALL VISITORS: For those visiting today, we are excited to welcome you to St. Demetrios Church. Everyone is welcome at our services, though only those who are baptized and chrismated Orthodox Christians may receive the Holy Mysteries. We hope you will stay not only for the service, but afterwards for coffee hour, so we can greet you and get to know you. If anyone has any questions about the Orthodox Faith or joining St. Demetrios, please feel free to speak with Fr. Timothy after the service.

VOLUNTEER OPPORTUNITY: We are seeking volunteers to help with our Stewardship Ministry. If you are interested, please speak to Fr. Timothy or Judy Blebea.

CEMETERY MEMORIALS: Fr. Timothy has rescheduled the cemetery visits we normally would have made on Memorial Day for September 12th at Forest Lawn. If you would like Father to visit another cemetery to say memorial prayers, or if that date will not work for you, please contact him directly at frtimothycook@gmail.com to schedule a visit.

Both the Midland and Mt. Pleasant memorials will be done on August 29th: Midland at 10:00 am and Mt. Pleasant at 12:00 noon. Please contact Fr. Timothy if you have any questions.

MICAH CHISHOLM'S ORDINATION: Micah Chisholm was ordained to the diaconate on August 19th, and will be ordained to the priesthood on August 28th - both services at the Holy Virgin Protection Cathedral in Des Plaines, Illinois. The service will be streamed online - please keep Micah, his wife Stephanie, and their children in your prayers. Axios!

Click here or follow the link below to stream the service:
https://m.youtube.com/channel/UCXjnRlXp6IAc788g0bmXN5w

TODAY'S GREETERS
Art Tselepis, Taylor Blohm, Constantine Constantinou

Prosphora

For the time being, we are operating with the Prosphora that is in the freezer. This will only take us so far, however, so if you can, please consider baking and bringing some prosphora to the Church.

Coffee Hour

Due to COVID-19, Coffee Hour has been suspended until further notice. However, there is no reason for us not to spend some time together outside in the parking lot, whether from the back of our cars or in lawn chairs, so long as we continue to maintain the appropriate distance.
DONATE ONLINE TO FRIENDS OF THE METROPOLIS

Make your Stewardship Offerings online!

Submit your candle and prayer requests online!

www.detroit.goarch.org/friends